

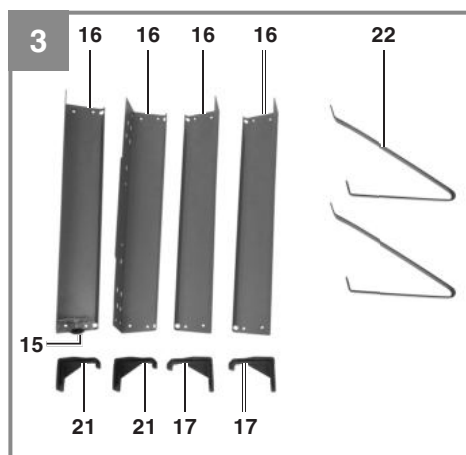
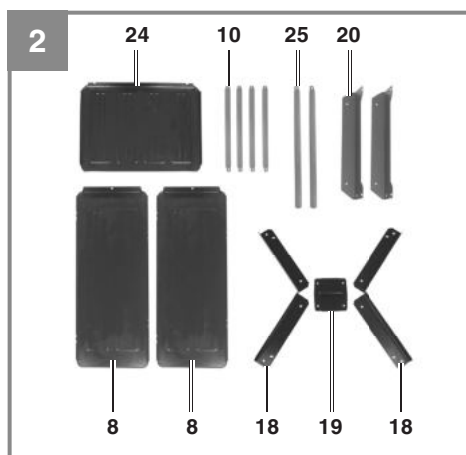
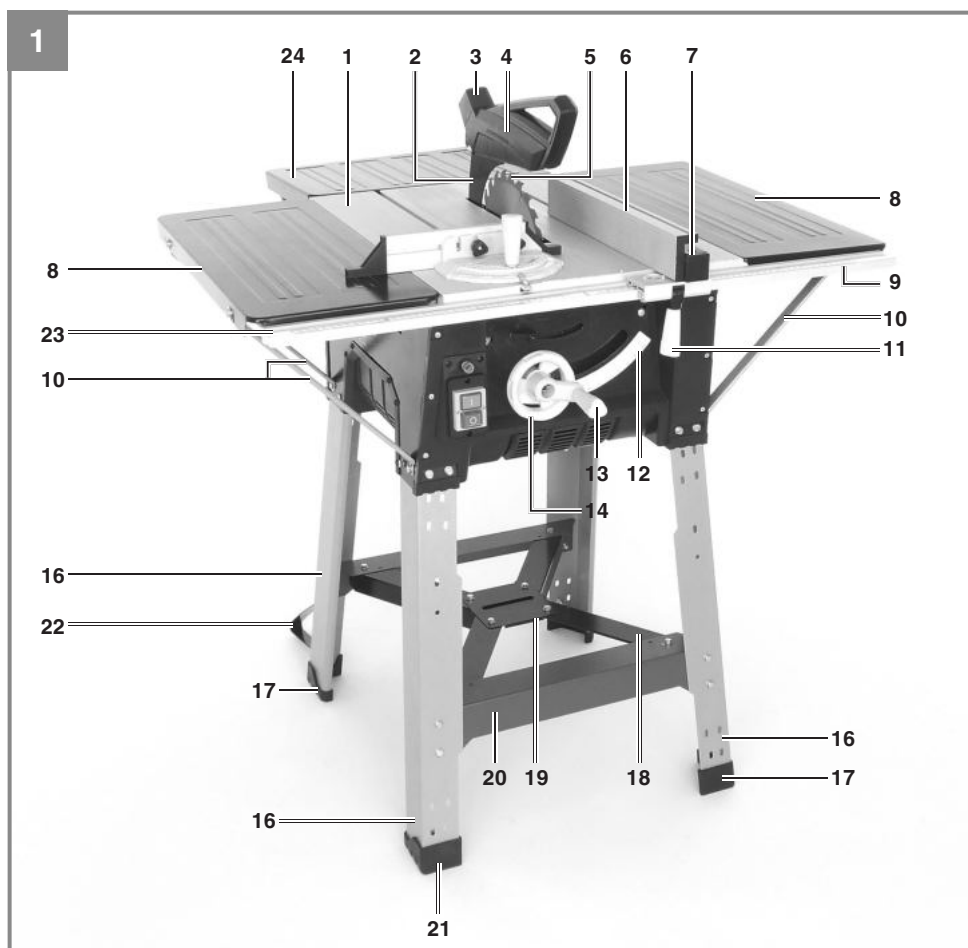
CZ Originální návod k obsluze
Stolní kotoučová pila

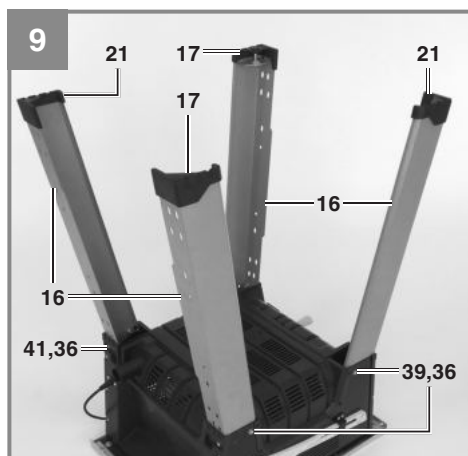
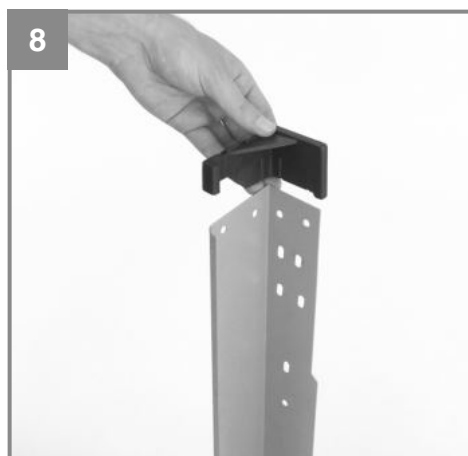
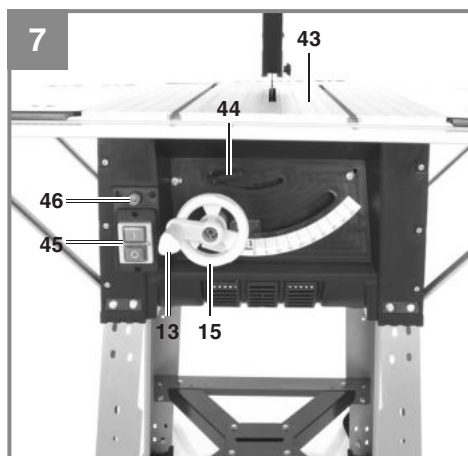
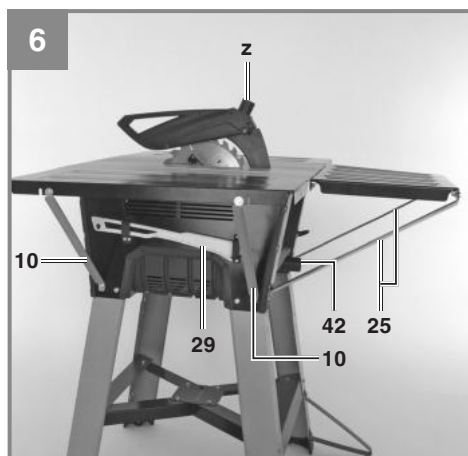
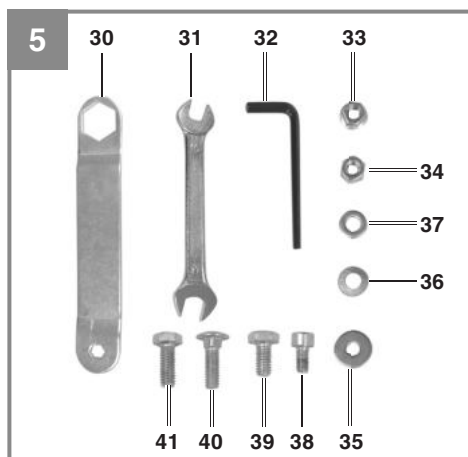
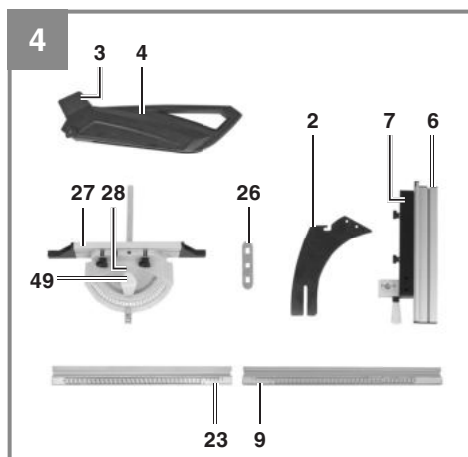
SK Originálny návod na obsluhu
Stolná kotúčová píla

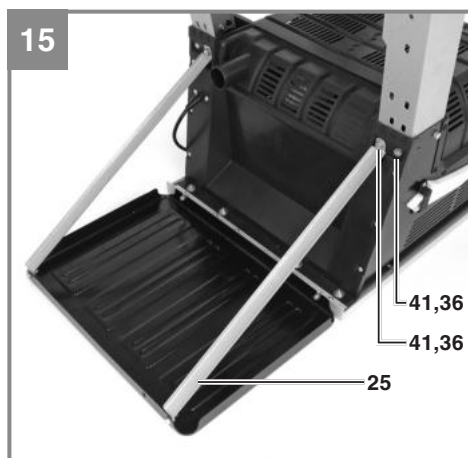
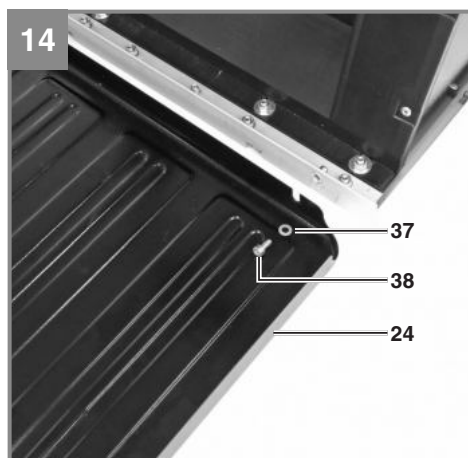
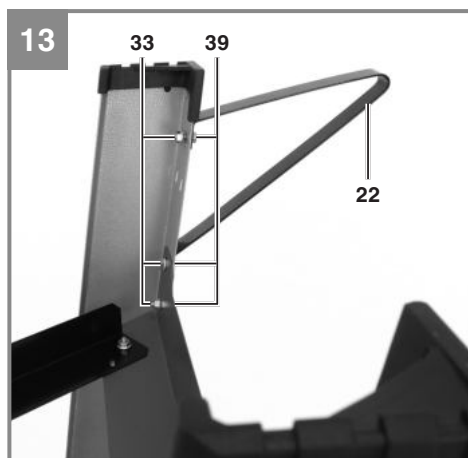
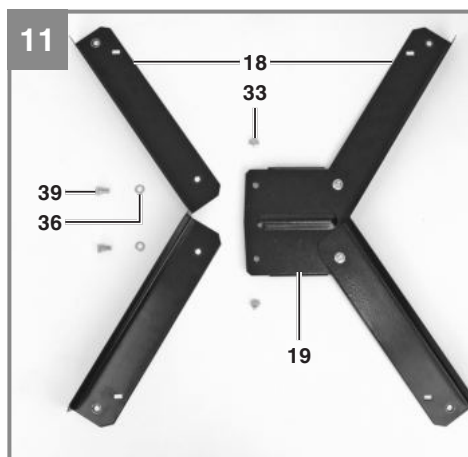
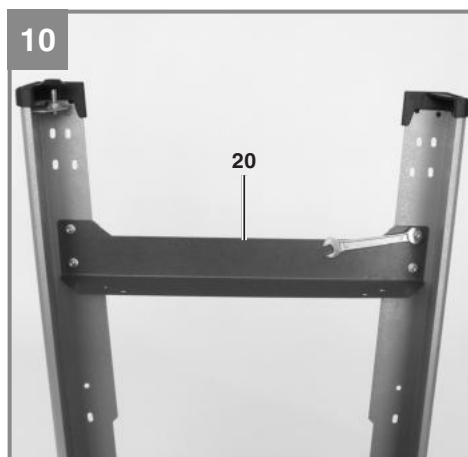


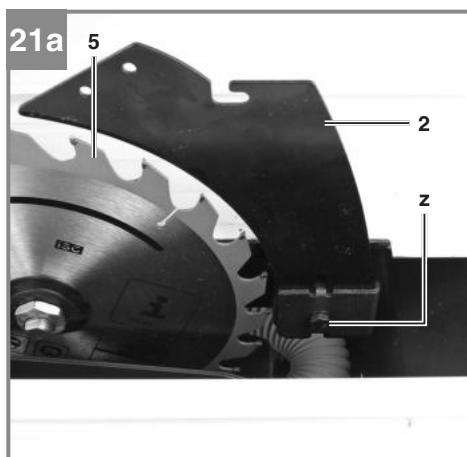
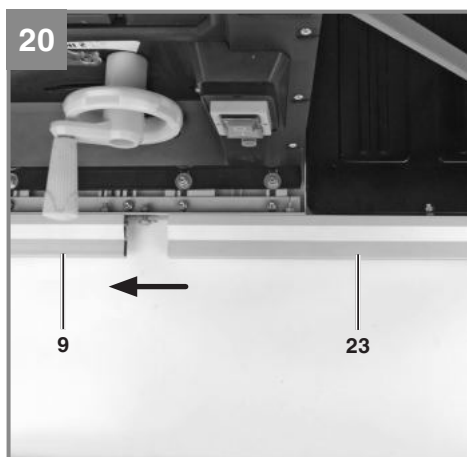
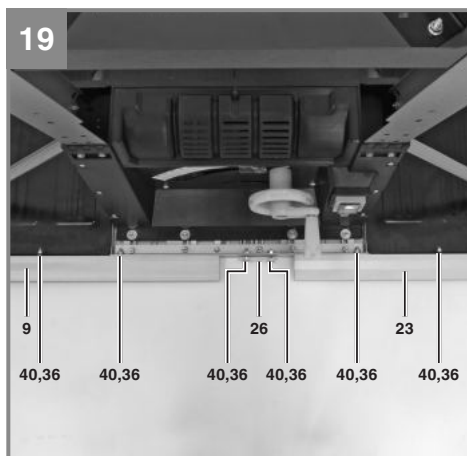
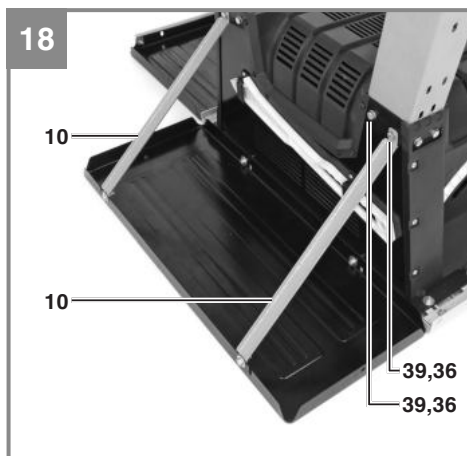
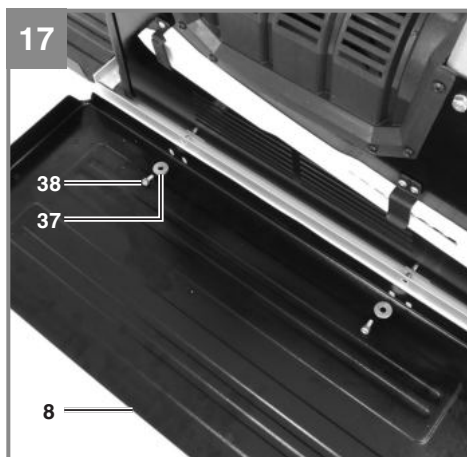
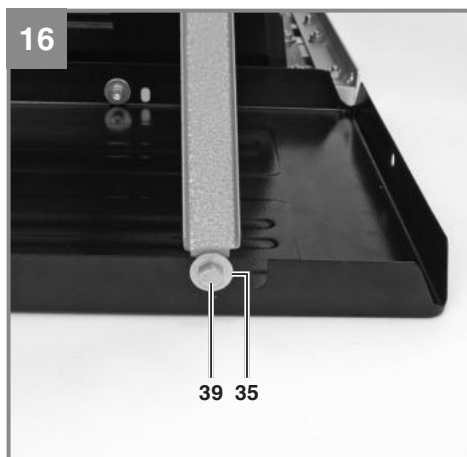
Výrobek číslo: 43.405.60

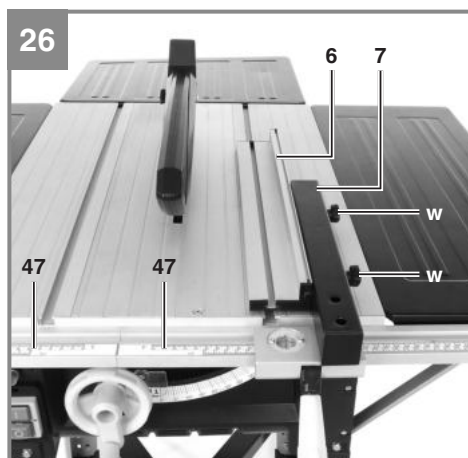
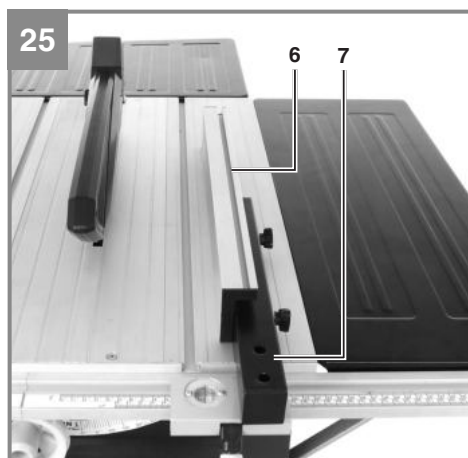
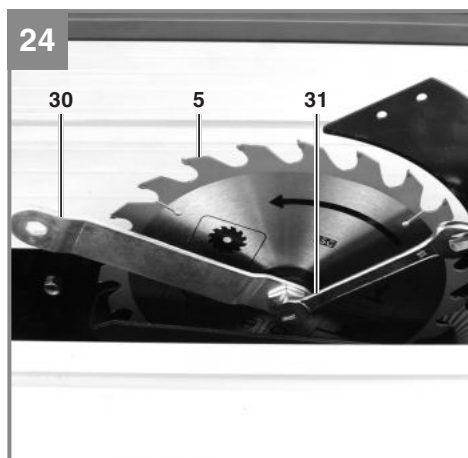
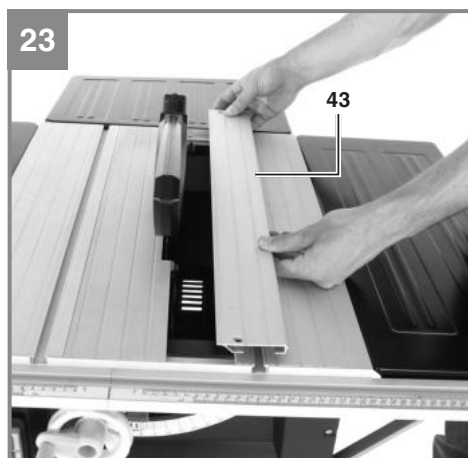
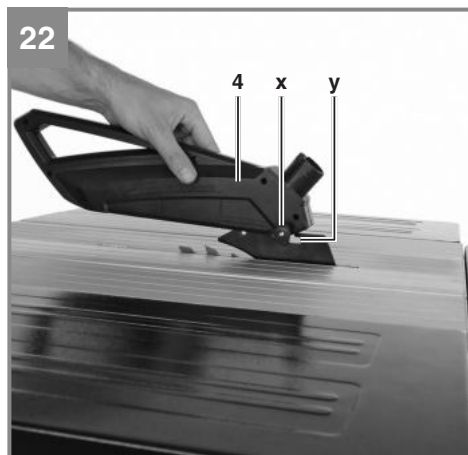
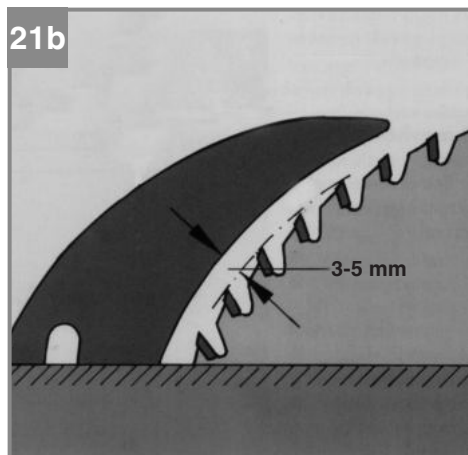
Identifikační číslo: 11011

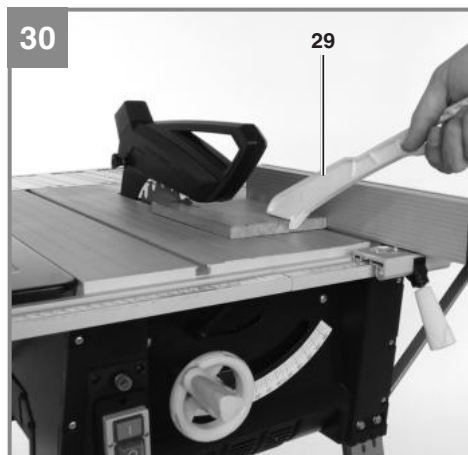
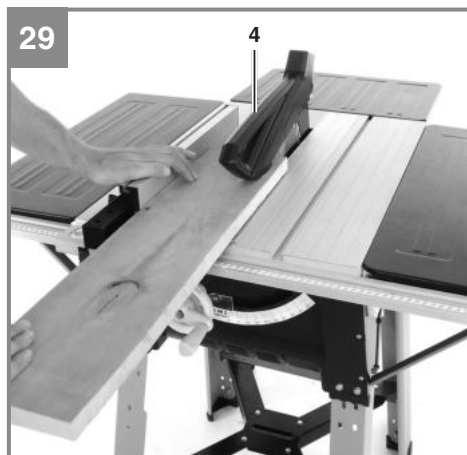
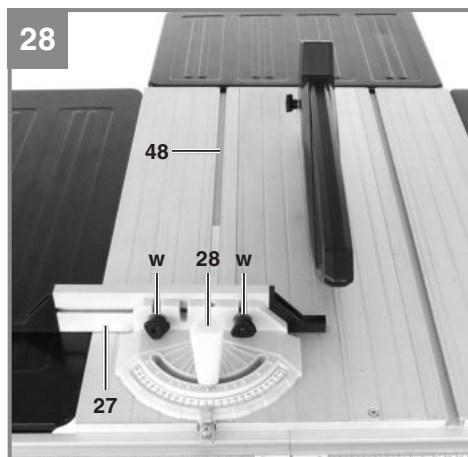
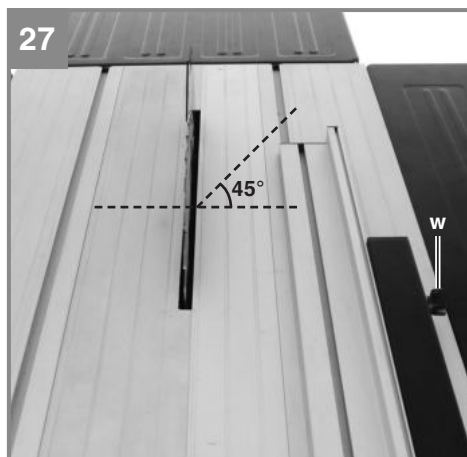




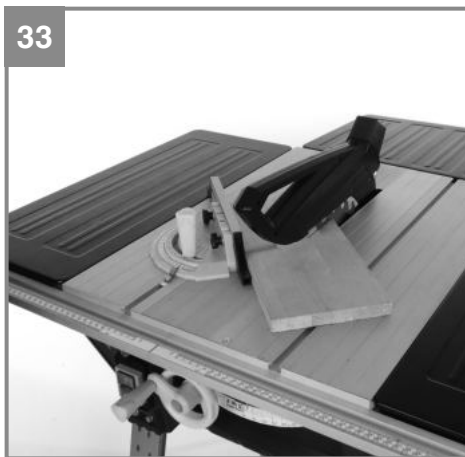








33



Obsah

1. Bezpečnostní předpisy
2. Uspořádání a dodané položky
3. Určené použití
4. Technické údaje
5. Před spuštěním zařízení
6. Montáž
7. Obsluha
8. Provoz
9. Výměna napájecího kabelu
10. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů
11. Likvidace a recyklace
12. Uskladnění



Upozornění – Přečtěte si návod k obsluze, aby se snížilo riziko poranění



Noste ochranu sluchu. Hluk může poškodit sluch.



Noste dýchací masku. Při práci s dřevem nebo dalšími materiály se může generovat prach, který je škodlivý pro lidské zdraví. Nikdy nepoužívejte toto zařízení pro práci na jakýchkoli materiálech, které obsahují azbest!



Noste bezpečnostní brýle. Jiskry, které vznikají během práce, nebo odštěpky, třísky a prach, emitované zařízením, mohou způsobit oslepnutí.



Důležité! Riziko zranění! Nepřibližujte se k otáčejícímu se pilovému kotouči.



Zvedací místo

⚠ Důležité.

Při používání tohoto zařízení musí být dodrženo několik bezpečnostních opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si prosím pečlivě celý návod k použití a bezpečnostní předpisy. Mějte tento návod k použití uložený na bezpečném místě, aby byly informace v něm obsažené kdykoli k dispozici. Pokud zařízení předáte jiné osobě, přidejte k němu i tento návod k použití a také tyto bezpečnostní informace. Neneseme žádnou odpovědnost za škody nebo nehody, které vzniknou nedodržením těchto pokynů a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní předpisy

Průslušné bezpečnostní informace naleznete v této přiložené příručce.

⚠ Upozornění!**Přečtěte si veškeré bezpečnostní předpisy a pokyny.**

Jakékoli chyby, vzniklé z důvodu nedodržení těchto bezpečnostních předpisů a pokynů, mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Mějte všechny bezpečnostní předpisy a pokyny uloženy na bezpečném místě pro jejich použití v budoucnosti.

2. Uspořádání a dodané položky**2.1 Uspořádání (Obr. 1-7)**

1. Stůl pily
2. Roztahovací klín
3. Kryt pro připojení odsávání
4. Kryt pilového kotouče
5. Pilový kotouč
6. Dorazová kolejnice (paralelní doraz)
7. Paralelní doraz
8. Rozšíření stolu (levé/pravé)
9. Vodicí kolejnice pro paralelní doraz (pravá)
10. Vzpěra k připevnění rozšíření stolu
11. Upínací páka pro paralelní doraz
12. Stupnice pro úhel pilového kotouče
13. Nastavovací páka pro výšku řezu
14. Nastavovací kolečko pro úhel pilového kotouče
15. Nastavovací šroub
16. Noha
17. Gumová botka (typ A)
18. Příčná vzpěra, úhelníkový typ (2x)
19. Deska
20. Příčná vzpěra, plochý typ (2x)
21. Gumová nožka (typ B)

22. Podstavec stolu
23. Vodicí kolejnice pro paralelní doraz (levá)
24. Prodloužení stolu
25. Vzpěra k připevnění prodloužení stolu
26. Připojovací deska pro vodicí kolejnice
27. Dorazová kolejnice pro úhlový doraz
28. Úhlový doraz
29. Posuvná tyč
30. Klíč pro výměnu pilového kotouče
31. Otevřený stranový klíč 10 mm / 13 mm
32. Allenův klíč
33. Pojistná matice
34. Matice
35. Podložka, velká
36. Podložka, střední
37. Podložka, malá
38. Allenův šroub
39. Šroub s vnitřním šestihranem (M6 x 12)
40. Šroub s půlkulovou hlavou (M6 x 16)
41. Šroub s vnitřním šestihranem (M6 x 20)
42. Připojka odsavače (kryt)
43. Vložka stolu
44. Aretační páka pro úhel pilového listu
45. Spínač Zap/Vyp
46. Spínač přetížení
47. Stupnice
48. Drážka
49. Pojistné upínadlo

2.2 Dodané položky

Prosím zkontrolujte, zda je výrobek kompletní, jak je specifikováno v přehledu dodávky. Jestliže chybí některé díly, prosím kontaktujte naše servisní středisko nebo nejbližší pobočku DIY skladu, ve které jste uskutečnili nákup, a to nejpozději do 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku a po doručení platné faktury nákupu. Viz také záruční tabulka v záručních ustanoveních na konci tohoto návodu k použití.

- Otevřete obal a opatrně vyjměte zařízení.
- Odstraňte obalové materiály a jakékoli balení a/nebo dopravní vyztužení (pokud jsou použita).
- Zkontrolujte, zda byly dodány všechny položky.
- Proveďte zařízení a příslušenství na případná poškození během dopravy.
- Pokud možno, uchovejte si obal až do konce záruční doby výrobku.

Důležité!

Toto zařízení a obalové materiály nejsou hračky. Nenechte děti hrát si s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly. Je zde nebezpečí jejich spolknutí nebo zadušení se!

- Roztahovací klín
- Kryt pilového kotouče
- Dorazová kolejnice (paralelní doraz)
- Paralelní doraz
- Rozšíření stolu (1x levé / 1x pravé)
- Vodicí kolejnice pro paralelní doraz (pravá)
- Vzpěra k připevnění rozšíření stolu (4x)
- Upínací páka pro paralelní doraz
- Podélná vzpěra (3x bez nastavovacího šroubu, 1x s nastavovacím šroubem)
- Gumová botka, typ A (2x)
- Gumová botka, typ B (2x)
- Příčná vzpěra, úhelníkový typ (2x)
- Deska
- Příčná vzpěra, plochý typ (2x)
- Podstavec stolu (2x)
- Vodicí kolejnice pro paralelní doraz (levá)
- Prodloužení stolu
- Vzpěra k připevnění prodloužení stolu (2x)
- Připojovací deska pro vodicí kolejnice
- Dorazová kolejnice pro úhlový doraz
- Úhlový doraz
- Posuvná tyč
- Klíč pro výměnu kotoučové pily
- Otevřený stranový klíč 10 mm / 13 mm
- Allenův klíč
- Pojistná matice (40x)
- Matice (6x)
- Podložka, velká (6x)
- Podložka, střední (40x)
- Podložka, malá (6x)
- Allenův šroub (6x)
- Šroub s vnitřním šestihranem, velikost M6 x 12 (32x)
- Šroub s půlkulovou hlavou M6 x 16 (6x)
- Šroub s vnitřním šestihranem, velikost M6 x 20 (8x)
- Originální návod k použití
- Bezpečnostní informace

3. Určené použití

Tato stolní kotoučová pila je navržena pro podélné a příčné řezání (pouze při použití příčného dorazu) všech typů dřev rozměrově odpovídajících rozměrům stroje. Zařízení nesmí být použito k řezání žádných dřevěných kulatin.

Zařízení musí být použito pouze pro předepsané použití. Jakékoli jiné použití je považováno za zneužití. Za jakékoli škody nebo zranění, způsobené nesprávným užitím, bude odpovědný uživatel / operát, a nikoli výrobce.

Upozorňujeme, že naše zařízení není určeno ke komerčnímu, obchodnímu ani průmyslovému využití. V případě komerčního, obchodního, průmyslového využití tohoto zařízení, nebo pro podobné účely, dojde k automatickému zániku platnosti naší záruky.

Zařízení musí pracovat pouze s vhodnými pilovými kotouči (pilové kotouče zhotovené z HM nebo CV) Je zakázáno používat jakýkoli typ HSS pilového kotouče a dělicí kotouč.

Pro správné použití zařízení musíte také dodržovat bezpečnostní informace, pokyny pro montáž a provozní pokyny, které naleznete v tomto manuálu.

Všechny osoby, které používají zařízení a provádějí servis, musí být seznámeny s těmito provozními pokyny, a musí být informovány o potenciálních nebezpečích tohoto zařízení. Je také zásadou dodržovat předpisy pro předcházení úrazům, platným ve vaší zemi. Totéž platí i pro všeobecné předpisy pro zdraví a bezpečnost při práci.

Výrobce neponese odpovědnost za jakékoli změny provedené na tomto zařízení, ani za jakékoli škody, vzniklé z důvodu těchto změn. Ovšem ani i když je zařízení používáno podle pokynů, není prakticky možné vyloučit faktory některých zbytkových nebezpečí.

V souvislosti s konstrukcí a řešením tohoto stroje se mohou vyskytnout ještě následující nebezpečí:

- Kontakt s pilovým kotoučem v nezakryté oblasti kotouče.
- Dotknutí se otáčejícího se pilového kotouče (zranění poříznutím).
- Zpětný vrh obráběných dílců a částí obráběných dílců.
- Prasknutí kotouče pily.
- Vymrštění závadných břitů ze slinutého karbidu z kotouče pily.
- Poškození sluchu jestliže není používána nezbytná ochrana sluchu.
- Škodlivé emise dřevěného prachu při používání zařízení v uzavřených místnostech.

4. Technické údaje

Síťové napětí.....	230-240 V~ 50Hz Hz
Výkon P.....	S1 1500 W S6 40% 1800 W
Otáčky chodu naprázdno.....	6 000 ot/min
Kotouč ze slinutého karbidu.....	Ø 250 x Ø 30 x 2,4 mm
Počet zubů.....	24
Rozměry stolku.....	610 x 445 mm
Rozšíření stolku, levé/pravé.....	608 x 250 mm
Prodloužení stolku, zadní.....	435 x 320 mm
Maximální výška řezu.....	75 mm / 90°
.....	53 mm / 45°
Nastavení výšky.....	v rozsahu 0 - 75 mm
Natočení pilového kotouče.....	plynulé 0° - 45°
Přípojka odsávání.....	Ø 36 mm
Hmotnost.....	přibližně 25 kg

Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly změřeny v souladu s EN 61029.

Provozní údaje

Hladina akustického tlaku L_{pA}	95,7 dB(A)
Nepřesnost K_{pA}	3 dB
Hladina akustického výkonu L_{wA}	108,7 dB(A)
Nepřesnost K_{wA}	3 dB

Uvedené hodnoty jsou emisními hodnotami, a ne nezbytně spolehlivými hodnotami na pracovišti. Ačkoli existuje vztah mezi emisními a imisními úrovněmi, není možné stanovit jakékoli konkrétní závěry, pokud jde o nutnost dodatečných bezpečnostních opatření. K faktorům s potenciálním vlivem na aktuální imisní úroveň na pracovišti patří doba trvání působení, typ místnosti, další zdroje hlučnosti v okolí, apod., například počet strojů, a ostatní činnosti v okolí. Spolehlivé hodnoty pro pracoviště se také mohou lišit mezi jednotlivými zeměmi. Spolu s těmito informacemi si tudíž musí být uživatel schopen udělat sám alespoň přesnější posouzení podle skutečných přítomných nebezpečí a rizik.

Noste ochranu sluchu.

Hluk může poškodit sluch.

Udržujte hlukové emise a vibrace na minimální úrovni.

- Používejte pouze zařízení, která jsou v perfektním stavu.
- Provádějte pravidelně servis a čištění zařízení.
- Přizpůsobte váš pracovní styl tomuto zařízení.
- Zařízení nepřetěžujte.
- Kdykoli je to nutné, nechte si provést servis zařízení.
- Když zařízení nepoužíváte, vypněte jej.

Zbytková rizika

I v případě, že používáte toto elektrické nářadí ve shodě s těmito instrukcemi, nelze vyloučit určitá zbytková rizika. V souvislosti s konstrukcí a řešením tohoto stroje se mohou vyskytnout ještě následující nebezpečí:

1. Poškození plic, není-li použita vhodná protiprachová maska.
2. Poškození sluchu, není-li použita vhodná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví způsobené vibracemi ruky-paže v případě, že je zařízení používáno dlouhodobě nebo není správným způsobem veden obrobek do páru, a není udržováno v dobrém stavu.

5. Před spuštěním zařízení

Před připojením zařízení do elektrické sítě se ujistěte, že parametry sítě odpovídají specifikacím uvedeným na typovém štítku.

Předtím, než budete provádět jakékoli úpravy zařízení, vždy zařízení nejprve odpojte od elektrické sítě vytažením zástrčky kabelu ze síťové zásuvky.

- Vybalte stolní kotoučovou pilu a zkontrolujte ji na případná poškození, která mohla vzniknout při dopravě.
- Ujistěte se, že stroj bezpečně stojí, například jej přišroubujte k pracovnímu stolu nebo k pevnému základu.
- Před zapnutím zařízení musí být všechny kryty a bezpečnostní zařízení správně namontovány na svých místech.
- Pilový kotouč se musí otáčet volně.
- Při práci se dřevem, které bylo předtím již zpracováno, dávejte pozor na případné cizí předměty ve dřevě, jako jsou hřebíky nebo šrouby apod.
- Před stisknutím tlačítka ZAP/VYP se ujistěte, že je pilový kotouč správně namontován, a že se pohyblivé části zařízení pohybují plynule.

6. Montáž

Důležité! Vždy sešroubujte spoje, které mají samosvorné matice (viz Obr. 5, položka 33), otáčením vlastního šroubu s hlavou s vnitřním šestihranem, při současném pevném přidržování této matice, pro dosažení řádného utažení.

6.1 Montáž základového rámu (Obr. 8-13)

- Otočte pilu dnem vzhůru a položte ji na podlahu.
- Použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (41), podložky (36) a matice (33) pro volné připevnění obou předních noh (16) k přední části pily.
- Použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (41), podložky (36) a matice (33) pro volné připevnění obou zadních noh (16) k zadní části pily.
- Nyní ještě nešroubujte žádné šrouby do dvou vyvrtaných otvorů uprostřed zadní části, neboť zde budou později připevněny vzpěry pro podélné prodloužení stolu (viz 6.2.1).
- Použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (39), podložky (36) a matice (33) pro připevnění všech čtyřech noh k bočnicím stroje.
- Nyní ještě nešroubujte žádné šrouby do vnějších vyvrtaných otvorů, neboť zde budou později připevněny vzpěry pro rozšíření stolu (viz 6.2.2).
- Nasadte gumové botky (17, 21) na nohy.
- Přišroubujte volné příčné vzpěry (20) k nohám, a také přišroubujte podpěry stolu (22) k zadním nohám, a současně i příčné vzpěry tak, aby směřovaly k zadní části stroje a dotýkaly se země.
- Přišroubujte desku (19) k úhelníkovým příčným vzpěrám (18), potom volně přišroubujte tyto úhelníkové příčné vzpěry k nohám.

6.2 Namontování rozšíření a prodloužení stolu

6.2.1 Prodloužení stolu (Obr. 14-16)

- Pomocí Allenových šroubů (38) a podložek (37) volně připevněte prodloužení stolu (24) ke stolu pily.
- Přišroubujte volně vzpěry (25) k prodloužení stolu a ke krytu stroje.
- Pro připevnění prodloužení stolu ke krytu stroje použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (41), podložky (36) a matice (33).
- Zarovnejte prodloužení stolu se stolem pily (1) tak, aby byly souběžné, a nyní utáhněte všechny matice a šrouby.

6.2.2 Rozšíření stolu (Obr. 17-18)

- Volně připevněte rozšíření stolu (8) ke stolu pily pomocí Allenových šroubů (38) a podložek (37). Pro smontování stolu s rozšířením použijte zadní otvory bližší k prodloužení stolu.
- Přišroubujte volně vzpěry (10) k rozšíření stolu a ke krytu stroje.
- Pro připevnění rozšíření stolu ke krytu stroje použijte šrouby s hlavou s vnitřním šestihranem (39), podložky (36) a matice (33).
- Zarovnejte rozšíření stolu se stolem pily (1) tak, aby byly souběžné a nyní utáhněte všechny matice a šrouby.

6.2.3 Vodicí kolejnice pro paralelní doraz (Obr. 19-20)

- Vložte oba šrouby s půlkulovou hlavou (40) do drážky v levé a pravé vodicí kolejnici (9, 23).
- Volně přišroubujte šrouby s půlkulovou hlavou (40) do rozšíření stolu (8) a stolu pily (1). K tomu použijte matice (34).
- Poté upevněte připojovací desku (26) ke stolu pily (1) pomocí dvou šroubů s půlkulovou hlavou (40) a dvou matic (34).
- Posuňte vodicí kolejnice na připojovací desku (26) a volně utáhněte všechny šrouby s půlkulovou hlavou.
- Po postavení stolu na jeho nohy můžete zkontrolovat polohu vodicích kolejnic. Nulový bod na stupnici vodicí kolejnice musí souhlasit s čarou řezu pilového kotouče; zkontrolujte pomocí paralelního dorazu. Nyní plně dotáhněte všechny šrouby s půlkulovou hlavou.

6.3 Montáž a nastavení roztahovacího klínu (Obr. 21a, 21b)

- Důležité! Vytáhněte zástrčku kabelu ze zásuvky.
- Vyjměte vložku stolu (43) (viz 6.5).
- Zasuňte roztahovací klín (2) do připraveného držáku.
- Nastavte pilový kotouč (5) na maximální hloubku řezu, přemístěte do polohy 0°, a zablokujte na místě.
- Tlačte roztahovací klín (2) nahoru, dokud nebude mezera mezi stolem pily (1) a horním krajem roztahovacího klínu rovna přibližně 10 cm.
- Vzdálenost mezi pilovým kotoučem (5) a roztahovacím klínem (2) musí být 3-5 mm.
- Utáhněte šroub (z) a zasuňte vložku stolu.

6.4 Montáž ochrany pilového kotouče (Obr. 1, 22)

- Namontujte ochranu pilového kotouče (4) do oválného otvoru (y) v roztahovacím klínu. Pomocí šroubu (x) připevněte ochranu pilového kotouče a šroub utáhněte pouze tak, aby bylo ještě možno posouvat tuto ochranu pilového kotouče.
- Ochrana pilového kotouče musí být vždy před zahájením řezání sklopena nad obrobek do dolní polohy.
- Pro připojení hadice odsávacího systému je možno odstranit kryt (3) na ochraně pilového kotouče (odsávací hadice/odsávací systém nejsou zahrnuty do dodávky).
- Tento stroj se nesmí používat bez namontované ochrany pilového kotouče.

6.5 Výměna vložky stolu (Obr. 23)

- Vložka stolu musí být otevřena vždy, když ji potřebujete vyměnit, nebo když došlo k jejímu poškození, a vždy, když vyměňujete pilový kotouč nebo nastavujete roztahovací klín.
- Pro zamezení pravděpodobnosti zranění byste měli vyměnit vložku stolu vždy, když je opotřebena nebo poškozena.
- Důležité! Vytáhněte zástrčku kabelu ze zásuvky.**
- Odstaňte ochranu pilového kotouče (4).
- Vyšroubujte šrouby se zapuštěnou hlavou z vložky stolu.
- Vyjměte vložku stolu (43).
- Namontujte novou vložku stolu v obráceném pořadí výše uvedených operací.

6.6 Montáž/výměna pilového kotouče (Obr. 24)

- Důležité! Vytáhněte zástrčku kabelu ze zásuvky.**
- Při manipulaci s pilovým kotoučem noste vždy rukavice. Riziko zranění!
- Vyšroubováním obou šroubů se zapuštěnou hlavou vyjměte vložku stolu (viz 6.5).
- Vyšroubujte matici pomocí maticového klíče (30) nasazeného na vlastní matici, a pomocí otevřeného stranového klíče (31), nasazeného na hřídeli motoru pro vyvíjení protitlaku.
- Důležité! Otáčejte matici ve směru otáčení pilového kotouče.**
- Odstaňte vnější přírubu a starý pilový kotouč stáhněte z vnitřní příruby pod úhlem.
- Před namontováním nového pilového kotouče důkladně vyčistěte přírubu kotouče.
- Namontujte a upevněte nový pilový kotouč v opačném pořadí výše uvedených operací.

Důležité! Povšimněte si směru chodu pily. Řezný úhel zubů musí souhlasit se směrem chodu, to je směrem dopředu (viz šipka na ochraně pilového kotouče).

- Zpětně namontujte a nastavte roztahovací klín (2) a ochranu pilového kotouče (4) (viz 6.3. a 6.4.).
- Před zahájením dalších prací s pilou zkontrolujte, zda jsou všechna bezpečnostní zařízení správně namontována, a zda jsou v dobrém stavu.

7. Obsluha

7.1. Spínač ZAP/VYP a spínač přetížení (Obr. 7)

- Pro zapnutí pily stiskněte zelené tlačítko „I“.
- Před zahájením řezání vyčkejte, dokud pilový kotouč nedosáhne svých maximálních otáček.
- K vypnutí pily stiskněte červené tlačítko „0“.

Motor pily je chráněn proti přetížení spínačem přetížení (46). Jestliže dojde k překročení jmenovitého proudu, tento spínač přetížení (46) vypne celé zařízení.

- Ponechte několik minut zařízení vychladnout.
- Stiskněte spínač přetížení.
- Pro opětovné zapnutí pily následně stiskněte zelené tlačítko „I“.

7.2. Hloubka řezu (Obr. 7)

Otáčením ruční kliky (13) nastavte pilový kotouč (5) na požadovanou hloubku řezu.

Otáčení proti směru hodinových ručiček:
větší hloubka řezu

Otáčení po směru hodinových ručiček:
menší hloubka řezu

7.3. Paralelní doraz

7.3.1. Výška dorazu (Obr. 25, 26)

- Paralelní doraz (7), dodaný spolu se stolní kotoučovou pilou, má dvě vodící plochy různých vysoké.
- Pro větší tloušťku řezaného materiálu musíte použít dorazovou kolejničku (6), znázorněnou na Obr. 25, pro slabší materiál musíte použít dorazovou kolejničku znázorněnou na Obr. 26
- K přestavení dorazové kolejničky (6) musíte uvolnit oba šrouby s rýhovanou hlavou (w) pro uvolnění dorazové kolejničky (6) z paralelního dorazu (7).

- V závislosti na požadované výšce řezu se dorazová kolejnička zasune do jedné ze dvou různých drážek na paralelním dorazu a zajistí se šrouby s rýhovanou hlavou.
- Dorazovou kolejničku je možno vyjmout a upevnit buď v pravém, nebo levém paralelním dorazu, podle účelu použití.
- Paralelní doraz se nastavuje ve výrobním závodě vůči vodící kolejničce pod pravým úhlem. Použitím obou Allenových šroubů (v paralelním dorazu) je možno toto nastavení přestavit.

7.3.2. Šířka řezu (Obr. 1, 25, 26)

- Při podélném řezání dřevěných dílů musí být použit paralelní doraz (7).
- Paralelní doraz (7) je možno namontovat na libovolné straně stolu pily (1).
- Paralelní doraz (7) musí být zasunut do vodící kolejničky (9, 23) stolu pily (1).
- Paralelní doraz (7) je možno nastavit na požadovaný rozměr pomocí stupnice (47) na vodící kolejničce (1).
- Pomocí páky (11) je možno zajistit paralelní doraz v požadované poloze.

7.3.3. Nastavení délky dorazu (Obr. 27)

- Aby se zabránilo vážnutí řezaného materiálu, je dorazová kolejnička (6) posuvitelná v podélném směru.
- Praktické pravidlo: Zadní konec dorazu se dotýká pomyslné linie, která začíná přibližně ve středu pilového kotouče a pokračuje pod úhlem 45° směrem dozadu.
- Nastavte požadovanou šířku řezu.
 - Uvolněte šrouby s rýhovanou hlavou (w) a tlačte dorazovou kolejničku (6) směrem dopředu, až se dotkne pomyslné 45° linie.
 - Zpětně utáhněte šrouby s rýhovanou hlavou (w).

7.4. Úhlový doraz (Obr. 28)

- Zasuňte úhlový doraz (28) do drážky (48) stolu pily.
- Uvolněte šroub s rýhovanou hlavou (w).
- Otáčejte dorazovou kolejničkou (27), dokud šipka nesměruje na požadovaný úhel.
- Zpětně utáhněte šroub s rýhovanou hlavou (w).

Důležité!

- Neposouvajte dorazovou kolejničku (27) příliš daleko ve směru pilového kotouče.
- Vzdálenost mezi dorazovou kolejničkou (27) a pilovým kotoučem (2) musí být přibližně 2 cm.

7.5. Nastavení úhlu (Obr. 4, 7)

- Uvolněte zajišťovací rukojeť (44).
- Otáčením kola (15) nastavte na stupnici požadovaný úhel.
- Zajišťovací rukojeť aretujte v poloze požadovaného úhlu.

8. Provoz

Důležité!

- Po každém novém nastavení doporučujeme provést zkušební řez pro ověření těchto nových nastavení.
- Po zapnutí kotoučové pily vyčkejte před zahájením řezání, dokud pilový kotouč nedosáhne svých maximálních otáček.
- Při zahájení řezání buďte velmi opatrní!
- Nikdy nepoužívejte zařízení bez funkce odsávání.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte sací kanály.

8.1. Provádění podélných řezů (Obr. 29)

Podélné řezání (také známé jako prořezávání) je řezání, při kterém pila řezá po směru vláken (žilkování) dřeva. Tlačte jednu hranu obrobku proti paralelnímu dorazu (7), zatímco plochá strana leží na stolu pily (1). Ochrana pilového kotouče (4) musí být vždy přitom sklopena nad obrobkem. Když provádíte podélný řez, nesmí být nikdy váš pracovní postoj v jedné linii se směrem řezání.

- Nastavte paralelní doraz (7) podle výšky obrobku a požadované šířky. (Viz 7.3.)
- Zapněte pilu.
- Ruce (se semknutými prsty) položte naplocho na obrobek a tlačte obrobek podél paralelního dorazu (7) do pilového kotouče (5).
- Bočně vedte levou nebo pravou rukou (v závislosti na poloze paralelního dorazu) jenom k přední hraně ochranného krytu.
- Vždy protáhněte obrobek až do konce roztahovacího klínu (2).
- Odpad z řezaného obrobku zůstane ležet na stole pily (1), dokud se nevrátí pilový kotouč (5) do jeho výchozí polohy.
- Dlouhé obrobky zajistěte proti spadnutí na konci řezání (například odvalovacím stojanem apod.).

8.1.2. Řezání úzkých obrobků (Obr. 30)

Při podélných řezech obrobků o šířce menší než 120 mm vždy zásadně použijte posuvnou tyč (29). Posuvná tyč je součástí dodávky! **Opatřebenou nebo poškozenou posuvnou tyč okamžitě vyměňte.**

8.1.3. Řezání velmi úzkých obrobků (Obr. 31)

- Pro podélné řezání velmi úzkých obrobků o šířce 30 mm nebo menší je bezpodmínečně nutné používat posuvný dřevěný blok.
- V tomto případě je velmi výhodné používat nízkou vodící plochu paralelního dorazu.
- Součástí dodávky není žádný posuvný dřevěný blok! (Je k dispozici u vašeho specializovaného prodejce). Opotřebovaný dřevěný blok včas vyměňte.

8.1.4. Provádění úhlových řezů (Obr. 32)

Úhlové řezy musí být vždy prováděny s použitím paralelního dorazu (7).

- Pilový kotouč (5) nastavte na požadovaný úhel. (Viz 7.5.)
- Nastavte paralelní doraz (7) podle šířky a výšky obrobku (viz 7.3.1).
- Proveďte řez v souladu se šířkou obrobku (viz 8.1.1., 8.1.2 a 8.1.3.)

8.1.5. Provádění příčných řezů (Obr. 33)

- Úhlový doraz (28) spolu s dorazovou kolejnicí (27) zasuněte do jedné z drážek ve stolu pily (1) a nastavte na požadovaný úhel. (Viz 7.4.) Jestliže si přejete také naklonit pilový kotouč (5), použijte tu drážku, která nepřivede vaši ruku a příčný doraz do kontaktu s ochranou pilového kotouče.
- V případě potřeby nastavte dorazovou kolejničku (27) tak, aby se nemohla při provádění řezu srazit s pilovým kotoučem.
- Obrobek tlačte pevně proti dorazové kolejnici (27).
- Zapněte pilu.
- Pro provedení řezu tlačte úhlový doraz (28) a obrobek proti pilovému kotouči.
- Důležité: Držte vždy vedenou část obrobku. Nikdy nedržte tu část obrobku, která bude uřezávána.
- Úhlový doraz (28) posunujte stále dopředu, dokud nebude obrobek plně přeríznut.
- Nyní vypněte pilu. Odpad odstraňujte až po úplném zastavení otáčení se pilového kotouče.

9. Výměna napájecího kabelu

Jestliže je napájecí kabel zařízení poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo poprodejním servisem výrobce, nebo příslušně zaškolenou osobou, aby se zamezilo případným nebezpečím.

10. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů

Před zahájením jakéhokoli čištění pokaždé nejprve vytáhněte zástrčku napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

10.1 Čištění

- Udržujte všechna bezpečnostní zařízení, vzduchové otvory a kryt motoru pokud možno v čistém stavu a bez prachu. Otřete zařízení vlhkým hadříkem nebo jej ofoukejte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme vždy vyčistit zařízení ihned po ukončení práce se zařízením.
- Zařízení čistěte pravidelně navlhčeným hadříkem a trochu jemného mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; ty mohou poškodit plastové části zařízení. Zamezte jakémukoli vniknutí vody do zařízení. Vniknutí vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

10.2 Uhlíkové kartáčky

V případě nadměrného jiskření si nechte zkontrolovat uhlíkové kartáčky kvalifikovaným elektrikářem. Důležité! Výměnu uhlíkových kartáčků smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

10.3 Údržba

Uvnitř zařízení nejsou žádné části, které by vyžadovaly dodatečnou údržbu.

10.4 Transport

- Při každém transportu zvedejte toto zařízení za stůl pily. Nikdy nepoužívejte pro manipulační nebo transportní účely bezpečnostní zařízení, jako jsou například ochrana pilového kotouče a dorazové kolejničky.
- Vhodná místa pro zvedání jsou na stole pily označena šipkami.
- Při transportu zajistěte zařízení proti posunování; bezpečně jej upevněte zespodu.

10.5 Objednávání výměnných dílů:

Při objednávání výměnných dílů uveďte prosím následující údaje:

- Typ stroje
- Výrobní číslo stroje
- Identifikační číslo stroje
- Číslo dílu požadovaného náhradního dílu

Naše aktuální ceny a další informace naleznete na adrese www.isc-gmbh.info

11. Likvidace a recyklace

Zařízení je dodáváno v obalu, který jej chrání proti poškození při dopravě. Surové materiály tohoto obalu je možno opět použít nebo recyklovat. Vlastní zařízení a jeho příslušenství jsou vyrobeny z různých druhů materiálů, jako například z kovů a plastů. Nikdy nelikvidujte závadné zařízení jeho odložením do domácího odpadu. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného střediska odpadů pro zajištění jeho správné likvidace. Pokud nevíte, kde se takové sběrné středisko nachází, zeptejte se na místním obecním zastupitelstvu.

12. Uskladnění

Skladujte zařízení a jeho příslušenství mimo dosah dětí, na tmavém a suchém místě při teplotách nad bodem mrazu. Ideální teplota pro skladování je v rozmezí od 5 do 30 °C. Skladujte toto elektrické zařízení v jeho originálním obalu.



Pouze pro země EU

Nikdy neodkládejte žádné elektrické nářadí do komunálního odpadu.

Pro splnění požadavků Evropské směrnice 2002/96/EC, týkající se starých elektrických a elektronických zařízení, a její implementace do národních zákonů, musí být staré elektrické nářadí odděleno od ostatních odpadů, a zlikvidováno způsobem přátelským pro životní prostředí, to je předáním do recyklačního sběrného místa.

Recyklační alternativa pro požadavek na vrácení:

Jako alternativa pro vrácení tohoto zařízení výrobcí, musí se vlastník tohoto elektrického zařízení ujistit, že zařízení bude správně zlikvidováno, jestliže si jej již nepřeje nadále uchovat. Staré zařízení musí být předáno do vhodného sběrného místa odpadů, které zlikviduje toto zařízení v souladu s národními předpisy pro recyklaci a likvidaci odpadů. Toto neplatí pro žádné příslušenství nebo pomůcky, které byly dodány se starým zařízením a neobsahují elektrické součástky.

Přetisk nebo reprodukce dokumentace a podkladů dodaných spolu s výrobkem jakýmikoli jinými prostředky, vcelku nebo částečně, je povolena pouze s výslovným souhlasem společnosti iSC GmbH.

Podléhá technickým změnám

Záruční ustanovení

Společnost iSC GmbH nebo DIY sklad, kde jste uskutečnili nákup, zaručují opravu závad nebo výměnu zařízení podle následujícího přehledu. Zákonné záruční nároky nejsou tímto dotčeny.

Kategorie	Příklad	Záruka
Závada materiálu nebo výrobní závada		24 měsíců
Snadno opotřebitelné díly*	V-řemen, uhlíkové kartáčky, vložka stolu, posuvná tyč	6 měsíců
Spotřební materiál*	Pilový kotouč	Záruka pouze v případě bezprostřední okamžité závady (24 hodin po nákupu / datum na dodacím listu)
Chybějící části		5 pracovních dnů

* Nemusí být nutně součástí přehledu dodávky!

Pokud jde o spotřební materiál, opotřeбенé díly a chybějící části, společnost iSC GmbH garantuje opravu závad nebo novou dodávku, pouze pokud byla závada oznámena do 24 hodin (spotřební materiál), 5 pracovních dnů (chybějící díly), nebo do 6 měsíců (snadno opotřebitelné části) po zakoupení, s datem zakoupení uvedeném na dodacím listu.

V případě závad týkajících se materiálu výroby, žádáme laskavě o zaslání zařízení spolu s plně vyplněným záručním listem, dodaným spolu se zařízením. Je důležité, abyste přesně popsali vlastní závadu.

Pro toto prosím odpovězte na následující otázky:

- Pracovalo zařízení celou dobu v pořádku, nebo bylo závadné od začátku?
- Všimli jste si něčeho (symptomu nebo závady) před vlastní poruchou?
- Jakou funkční závadu má zařízení podle vašeho názoru (hlavní symptom)?
Popište tuto funkční závadu.

Záruční certifikát

Vážený zákazníku,

Všechny naše výrobky podléhají přísným kontrolám kvality s cílem zajistit, že je dostanete v perfektním stavu. Jestliže i přesto dojde u vašeho zařízení k nějaké závadě, prosím kontaktujte naše servisní oddělení na adrese uvedené na záručním listu. Samozřejmě, že pokud nám raději zavoláte na níže uvedené telefonní číslo servisní služby, rádi vám nabídneme naši pomoc. Prosím vezměte na vědomí následující podmínky, při kterých je možno uplatnit záruční nároky:

1. Tyto záruční podmínky pokrývají doplňková záruční práva, a žádným způsobem neovlivňují statutární záruční práva. Neúčtujeme vám za tuto záruku.
2. Naše záruka pokrývá pouze problémy způsobené materiálovými a výrobními závadami, a je omezena na odstranění těchto závad, nebo na výměnu zařízení. Upozorňujeme, že naše zařízení není určeno ke komerčnímu, obchodnímu ani průmyslovému využití. A obráceně, tato záruka se stává neplatnou, jestliže je zařízení použito ke komerčním, obchodním nebo průmyslovým využitím, nebo pro ostatní podobné činnosti. Z naší záruky je také vyjmuto následující: kompenzace za škody při transportu, škody způsobené nedodržením pokynů pro instalaci /montáž, nebo škody způsobené neodbornou instalací, nedodržením provozních pokynů (například připojením k chybnému typu zdroje napětí nebo proudu), zneužitím nebo nevhodným použitím (jako je přetěžování zařízení nebo použití neschválených nástrojů nebo příslušenství), nedodržováním předpisů pro údržbu nebo bezpečnostních předpisů, vniknutím cizích tělísek do zařízení (například písku, kaménků nebo prachu), účinky síly nebo externími vlivy (například poškození způsobené pádem přístroje), a dále normálním opotřebením vyplývajícím ze správné činnosti zařízení. Toto platí především pro dobíjecí baterie, pro které i přesto poskytujeme záruku na dobu 12 měsíců. Tato záruka se stává neplatnou v případě jakéhokoli pokusu o neoprávněnou manipulaci s tímto zařízením.
3. Záruka platí po dobu 2 roků počínaje datem nákupu zařízení. Záruční nároky musí být uplatněny před koncem záruční doby, a do dvou týdnů po zjištění závady. Po uplynutí záruční doby nebudou přijaty žádné reklamační nároky. Původní záruční doba zůstává v platnosti i v případě provedených oprav nebo vyměněných dílů. V těchto případech provedené práce nebo namontované díly nejsou důvodem k prodloužení záruční doby, ani k poskytnutí jakékoli nové záruky z důvodu provedené práce nebo namontovaných dílů. Toto také platí v případě použití servisu na místě.
4. Pro uplatnění záručního nároku, prosím odešlete vaše závadné zařízení bez poštovního na níže uvedenou adresu. Prosím přiložte buď originál nebo kopii vašeho prodejního dokladu, nebo jiný datovaný doklad o nákupu. Prosím uchovávejte váš prodejní doklad na bezpečném místě, neboť je to váš doklad o nákupu. Pomůže nám, jestliže popíšete co nejpodrobněji povahu daného problému. Jestliže bude závada pokryta naší zárukou, vaše zařízení buď okamžitě opravíme a vrátíme vám, nebo vám zašleme nové zařízení.

Samozřejmě vám také rádi nabídneme zpoplatněný servis oprav jakýchkoli závad, které nejsou pokryty naší zárukou, nebo také jednotek, které také nejsou již pokryty naší zárukou. Pro využití tohoto servisu, prosím zašlete zařízení na naši servisní adresu.

Také si povšimněte omezení této záruky, týkající se snadno opotřebitelných dílů/materiálů spotřebního charakteru, a chybějících částí, jak je stanoveno v záručních podmínkách v těchto provozních pokynech.

Obsah

1. Bezpečnostné predpisy
2. Usporiadanie a dodané položky
3. Určené použitie
4. Technické údaje
5. Pred spustením zariadenia
6. Montáž
7. Obsluha
8. Prevádzka
9. Výmena napájacieho kábla
10. Čistenie, údržba a objednávanie náhradných dielov
11. Likvidácia a recyklácia
12. Uskladnenie



Upozornenie – Prečítajte si tento návod k použitiu, aby sa znížilo riziko zranenia



Noste ochranu sluchu. Hluk môže poškodiť sluch.



Noste dýchaciu masku. Pri práci s drevom alebo ďalšími materiálmi sa môže vytvárať prach, ktorý je škodlivý pre ľudské zdravie. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie pre prácu na akýchkoľvek materiáloch, ktoré obsahujú azbest!



Noste bezpečnostné okuliare. Iskry, ktoré vznikajú v priebehu práce, alebo odštiepky, triesky a prach, vytvárané zariadením, môžu spôsobiť oslepnutie.



Dôležité! Riziko zranenia! Nepribližujte sa k otáčajúcemu sa pílovému kotúču.



Zdvíhacie miesto

⚠ Dôležité.

Pri používaní tohoto zariadenia musí byť dodržaných niekoľko bezpečnostných opatrení, aby sa zabránilo zraneniam a škodám. Prečítajte si prosím starostlivo celý návod na použitie a bezpečnostné predpisy. Majte tento návod k použitiu uložený na bezpečnom mieste, aby boli informácie v ňom obsiahnuté kedykoľvek k dispozícii. Ak zariadenie odovzdáte inej osobe, pridajte k nemu i tento návod k použitiu a tiež tieto bezpečnostné informácie. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody alebo nehody, ktoré vzniknú nedodržaním týchto pokynov a bezpečnostných pokynov.

1. Bezpečnostné predpisy

Príslušné bezpečnostné informácie nájdete v priloženej príručke

⚠ Upozornenie!

Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny.

Akékoľvek chyby, vzniknuté z dôvodu nedodržania týchto bezpečnostných predpisov a pokynov, môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Majte všetky bezpečnostné predpisy a pokyny uložené na bezpečnom mieste pre ich použitie v budúcnosti.

21. Gumová nožička (typ B)
22. Podstavec stola
23. Vodiace krajnice pre paralelný doraz (ľavá)
24. Predĺženie stola
25. Podpera k pripevneniu predĺženia stola
26. Pripojovacia doska pre vodiace koľajnice
27. Dorazová koľajnica pre uhlový doraz
28. Uhlový doraz
29. Posuvná tyč
30. Kľúč pre výmenu pilového kotúča
31. Otvorený stranový kľúč 10 mm /13mm
32. Allenov kľúč
33. Poistná matica
34. Matica
35. Podložka, veľká
36. Podložka, stredná
37. Podložka, malá
38. Allenova skrutka
39. Skrutka s vnútorným šesťhranom (M6 x12)
40. Skrutka s polguľovou hlavou (M6 x16)
41. Skrutka s vnútorným šesťhranom (M6 x 20)
42. Prípojka odsávača (kryt)
43. Vložka stola
44. Aretačná páka pre uhol pilového listu
45. Spínač Zap/Vyp
46. Spínač preťaženia
47. Stupnica
48. Drážka
49. Poistné upínadlo

2. Usporiadanie a dodané položky**2.1 Usporiadanie (Obr. 1-7)**

1. Stôl pily
2. Rozťahovací klin
3. Kryt pre pripojenie odsávania
4. Kryt pilového kotúča
5. Pilový kotúč
6. Dorazová koľajnica (paralelný doraz)
7. Paralelný doraz
8. Rozšírenie stola (ľavé/pravé)
9. Vodiaca koľajnica pre paralelný doraz (pravá)
10. Podpera k pripevneniu rozšírenia stola
11. Upínacia páka pre paralelný doraz
12. Stupnica pre uhol pilového kotúča
13. Nastavovacia páka pre výšku rezu
14. Nastavovacie koliesko pre uhol pilového kotúča
15. Nastavovacia skrutka
16. Noha
17. Gumová podpera (typ A)
18. Priečna opora, uholníkový typ (2x)
19. Doska
20. Priečna opora, plochý typ (2x)

2.2 Dodané položky

Prosím skontrolujte, či je výrobok kompletný, ako je špecifikované v prehľade dodávky. Ak chýbajú niektoré diely, prosím kontaktujte naše servisné stredisko alebo najbližšiu pobočku DIY skladu, v ktorom ste uskutočnili nákup, a to najneskôr do 5 pracovných dní po zakúpení výrobku a po doručení platnej faktúry nákupu. Viď. tiež záručná tabuľka v záručných ustanoveniach na konci tohoto návodu k použitiu.

- Otvorte obal a opatrne vyberte zariadenie.
- Odstráňte obalové materiály a akékoľvek balenie alebo dopravné vytuženia (ak sú použité).
- Skontrolujte, či boli dodané všetky položky.
- Preverte zariadenie a príslušenstvá na prípadné poškodenie v priebehu dopravy.
- Ak je to možné, zachovajte si obal až do konca záručnej doby výrobku.

Dôležité

Toto zariadenie a obalové materiály nie sú hračky. Nenechajte deti hrať sa s plastovými sáčkami, fóliami a malými dielmi. Je tu nebezpečenie ich prehltnutia alebo zadusenia sa!

- Rozťahovací klin
- Kryt pílového kotúča
- Dorazová koľajnica (paralelný doraz)
- Paralelný doraz
- Rozšírenie stola (1x ľavé / 1x pravé)
- Vodiaca koľajnica pre paralelný doraz (pravá)
- Podpera k pripevneniu rozšírenia stola (4x)
- Upínacia páka pre paralelný doraz
- Pozdĺžna podpera (3x bez nastavovacej skrutky, 1x s nastavovacou skrutkou)
- Gumová podložka, typ A (2x)
- Gumová podložka, typ B (2x)
- Pričná podpera, úholníkový typ (2x)
- Doska
- Pričná podpera, plochý typ (2x)
- Podstavec stola (2x)
- Vodiaca koľajnica pre paralelný doraz (ľavá)
- Predĺženie stola
- Podpera k pripevnenia predĺženia stola (2x)
- Pripájacia doska pre vodiacu koľajnicu
- Dorazová koľajnica pre uhlový doraz
- Uhlový doraz
- Posuvná tyč
- Kľúč pre výmenu kotúčovej píly
- Otvorený plochý kľúč 10 mm / 13 mm
- Allanov kľúč
- Poistná matica (40x)
- Matica (6x)
- Podložka, veľká (6x)
- Podložka, stredná (40x)
- Podložka, malá (6x)
- Allanova skrutka (6x)
- Skrutka s vnútorným šesťhranom, veľkosť M6 x 12 (32x)
- Skrutka s pologulatou hlavou M6 x 16 (6x)
- Skrutka s vnútorným šesťhranom, veľkosť M6 x 20 (8x)
- Originálny návod k použitiu
- Bezpečnostné informácie

3. Určené použitie

Táto stolná kotúčová píla je navrhnutá pre pozdĺžne a priečne rezanie (iba pri použití priečného dorazu) všetkých typov dreva rozmerovo zodpovedajúcim rozmerom stroja. Zariadenie nesmie byť použité k rezaniu žiadnych drevených guľatín.

Zariadenie musí byť použité iba na predpísané použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za zneužitie. Za akékoľvek škody alebo zranenia, spôsobené nesprávnym použitím, bude zodpovedný užívateľ (operatér), a nie výrobca.

Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené ku komerčnému, obchodnému ani priemyselnému využitiu. V prípade komerčného, obchodného, priemyselného využitia tohoto zariadenia, alebo pre podobné účely, príde k automatickému zániku platnosti našej záruky.

Zariadenie musí pracovať iba s vhodnými pílovými kotúčmi (pílové kotúče zhotovené z HM alebo CV). Je zakázané používať akýkoľvek typ HSS pílového kotúča a deliaci kotúč.

Pre správne použitie zariadenia musíte tiež dodržiavať bezpečnostné informácie, pokyny pre montáž a prevádzkové pokyny, ktoré nájdete v tomto manuále.

Všetky osoby, ktoré používajú zariadenie a prevádzkujú servis, musia byť oboznámené s týmito prevádzkovými pokynmi, a musia byť informované o možných nebezpečenstvách tohoto zariadenia. Je tiež zásadou dodržiavať predpisy pre predchádzanie úrazom, platným vo vašej krajine. To isté platí i pre všeobecné predpisy pre zdravie a bezpečnosť pri práci.

Výrobca neponesie zodpovednosť za akékoľvek zmeny prevedené na tomto zariadení, ani za akékoľvek škody, vzniknuté z dôvodu týchto zmien. Pravdaže ani aj keď je zariadenie používané podľa pokynov, nie je prakticky možné vylúčiť faktory niektorých zbytkových nebezpečenstiev.

V súvislosti s konštrukciou a riešením tohto stroja sa môžu vyskytnúť ešte nasledujúce nebezpečenstvá:

- Kontakt s pílovým kotúčom v nezakrytej oblasti kotúča.
- Dotknutie sa otáčajúceho sa pílového kotúča (zranenie porezaním).
- Spätný vrh obrábaných dielcov a častí obrábaných dielcov.
- Prasknutie kotúčov píly.
- Vymrštenie chybných britov zo spekaného karbidu z kotúča píly.
- Poškodenie sluchu ak nie je používaná potrebná ochrana sluchu.
- Škodlivé emisie dreveného prachu pri používaní zariadenie v uzatvorených miestnostiach.

4. Technické údaje

Sieťové napätie.....	230-240 V ~ 50Hz Hz
Výkon P	S1 1500 W S6 40% 1800 W
Otáčky chodu naprázdno.....	6 000 ot/min
Kotúč zo spekaného karbidu	Ø 250 x Ø 30 x 2,4 mm
Počet zubov	24
Rozmery stolika.....	610 x 445 mm
Rozšírenie stolika ľavé/pravé.....	608 x 250 mm
Predĺženie stolika, zadné.....	435 x 320 mm
Maximálna výška rezu	75 mm / 90°
.....	53 mm / 45°
Nastavenie výšky v rozsahu	0 - 75 mm
Natočenie pilového kotúča.....	plynulé 0° - 45°
Prípojka odsávania	Ø 36 mm
Hmotnosť.....	približne 25 kg

Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli zmerané v súlade s EN 61029.

Prevádzkové údaje

Hladina akustického tlaku L_{pa}	95,7 dB(A)
Nepresnosť K_{pa}	3 dB
Hladina akustického výkonu L_{wa}	108,7 dB(A)
Nepresnosť K_{wa}	3 dB

Uvedené hodnoty sú emisnými hodnotami, a nie nevyhnutne spoľahlivými hodnotami na pracovisku. Hoci existuje vzťah medzi emisnými a imisnými úrovňami, nie je možné stanoviť akékoľvek konkrétne závery, pokiaľ ide o potrebu dodatočných bezpečnostných opatrení. K faktorom s potenciálnym (možným) vplyvom na aktuálnu imisnú úroveň na pracovisku patrí doba trvania, pôsobenia, typ miestnosti, ďalšie zdroje hlučnosti v okolí, apod., napríklad počet strojov, a ostatné činnosti v okolí. Spoľahlivé hodnoty pre pracovisko sa tiež môžu líšiť medzi jednotlivými krajinami. Spolu s týmito informáciami si teda musí byť užívateľ schopný urobiť sám aspoň presnejšie posúdenie podľa skutočných prítomných nebezpečenstiev a rizík.

Noste ochranu sluchu.

Hluk môže poškodiť sluch.

Udržujte hlukové emisie a vibrácie na minimálnej úrovni.

- Používajte iba zariadenia, ktoré sú v perfektnom stave.
- Vykonávajte pravidelne servis a čistenie zariadenia.

- Prispôsobte váš pracovný štýl tomuto zariadeniu.
- Zariadenie nepreťažujte
- Kedykoľvek je to potrebné, nechajte si vykonať servis zariadenia.
- Keď náradie nepoužívate, vypnite ho.

Zbytkové riziká

Aj v prípade, že používate toto elektrické náradie v súlade s týmito inštrukciami, nemožno vylúčiť určité zbytkové riziká. V súvislosti s konštrukciou a riešením tohoto stroja sa môžu vyskytnúť ešte nasledujúce nebezpečenstvá:

1. Poškodenie pľúc, ak nie je použitá vhodná protiprachová maska.
2. Poškodenie sluchu, ak nie je použitá vhodná ochrana sluchu.
3. Poškodenie zdravia spôsobené vibráciami ruky-ramena v prípade, že je zariadenie používané dlhodobo alebo obrobok nie je správnym spôsobom vedený do medzery (spáru), a nie je udržiavané v dobrom stave.

5. Pred spustením zariadenia

Pred pripojením zariadenia do elektrickej siete sa uistite, že ukazovatele (parametre) siete zodpovedajú špecifikáciám uvedeným na typovom štítku.

Predtým, ako budete uskutočňovať (prevádzať) akékoľvek úpravy zariadenia, **vždy zariadenie najskôr odpojte od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky (vidlice) kábla zo sieťovej zásuvky.**

- Vyberte stólnu kotúčovú pílu a skontrolujte prípadné poškodenia, ktoré mohli vzniknúť pri doprave.
- Presvedčte sa, že stroj bezpečne stojí, napríklad ho priskrutkujte k pracovnému stolu alebo k pevnému základu.
- Pred zapnutím zariadenia musia byť všetky kryty a bezpečnostné zariadenia správne namontované na svojich miestach.
- Pilový kotúč sa musí otáčať voľne.
- Pri práci s drevom, ktoré bolo predtým už spracované, dajte pozor na prípadné cudzie predmety v dreve, ako sú klince alebo skrutky apod.
- Pred stlačením tlačítka ZAP/VYP sa presveďte, že je pilový kotúč správne namontovaný a že sa pohyblivé časti zariadenia pohybujú plynule.

6. Montáž

Dôležité! Vždy zoskrutkujte spoje, ktoré majú samosvorné matice (viz Obr. 5, položka 33), otáčaním vlastnej skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom, pri súčasnom pevnom pridržíaní tejto matice, pre dosiahnutie riadneho utiahnutia.

6.1 Montáž základového rámu (Obr. 8-13)

- Otočte pílu dnom hore a položte ju na podlahu.
- Použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (41), podložky (36) a matice (33) pre voľné pripevnenie oboch predných nôh (16) k jednej časti píly.
- Použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (41), podložky (36) a matice (33) pre voľné pripevnenie oboch zadných nôh (16) k zadnej časti píly.
- Teraz ešte neskrutkujte žiadne skrutky do dvoch vyvŕtaných otvorov uprostred zadnej časti, pretože tu budú neskôr pripevnené vzpery pre pozdĺžne predĺženie stola (viz 6.2.1).
- Použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (39), podložky (36) a matice (33) pre pripevnenie všetkých štyroch nôh k bočniciam stroja.
- Teraz ešte neskrutkujte žiadne skrutky do vonkajších vyvŕtaných otvorov, pretože tu budú neskôr pripevnené vzpery pre rozšírenie stola (viď 6.2.2).
- Nasadte gumové podložky (17, 21) na nohy.
- Priskrutkujte voľne priečne vzpery (20) k nohám, a tiež priskrutkujte podpery stola (22) k zadným nohám, a súčasne aj priečne vzpery tak, aby smerovali k zadnej časti stroja a dotýkali sa zeme.
- Priskrutkujte dosku (19) k uholníkovým priečnym vzperám (18), potom voľne priskrutkujte tieto uholníkové priečne vzpery k nohám.

6.2 Namontovanie rozšírenia predĺženia stola

6.2.1 Predĺženie stola (Obr. 14-16)

- Pomocou Allenových skrutiek (38) a podložiek (37) voľne pripevnite predĺženie stola (24) ku stolu píly.
- Priskrutkujte voľne vzpery (25) k predĺženiu stola a ku krytu stroja.
- Pre pripevnenie predĺženia stola ku krytu stroja použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (41), podložky (36) a matice (33).
- Zarovnajte predĺženie stola so stolom píly (1) tak, aby boli súbežné, a teraz utiahnite všetky matice a skrutky.

6.2.2 Rozšírenie stola (Obr. 17-18)

- Voľne pripevnite rozšírenie stola (8) ku stolu píly pomocou Allenových skrutiek (38) a podložiek (37). Pre zmontovanie stola s rozšírením použite zadné otvory bližšie k predĺženiu stola.
- Priskrutkujte voľne vzpery (10) k rozšíreniu stola a ku krytu stroja.
- Pre pripevnenie rozšírenia stola ku krytu stroja použite skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom (39), podložky (36) a matice (33).
- Zarovnajte rozšírenie stola so stolom píly (1) tak, aby boli súbežné a teraz utiahnite všetky matice a skrutky.

6.2.3 Vodiace koľajnice pre paralelný doraz (Obr. 19-20)

- Vložíme obe skrutky s polguľovou hlavou (40) do drážky v ľavej a pravej vodiacej koľajnici (9, 23).
- Voľne priskrutkujeme skrutky s polguľovou hlavou (40) do rozšírenia stola (8) a stola píly (1). K tomu použijeme matice (34).
- Potom upevníme pripojovaciu dosku (26) ku stolu píly (1) pomocou dvoch skrutiek s polguľovou hlavou (40) a dvoch matíc (34).
- Posuňte vodiace koľajnice na pripojovaciu dosku (26) a voľne utiahnite všetky skrutky polguľovou hlavou.
- Po postavení stola na jeho nohy môžete skontrolovať polohu vodiacich koľajníc. Nulový bod na stupnici vodiacej koľajnice musí súhlasiť s čiarou rezu pílového kotúča; skontrolujte pomocou paralelného dorazu. Teraz naplno dotiahnite všetky skrutky s polguľovou hlavou.

6.3 Montáž a nastavenie rozťahovacieho klinu (Obr. 21a, 21b)

- Dôležité! Vytiahnite zástrčku kábla zo zásuvky.
- Vyberte vložku stola (43) (viz 6.5).
- Zasuňte rozťahovací klin (2) do pripraveného držača.
- Nastavte pílový kotúč (5) na maximálnu hĺbku rezu, premiestnite do polohy 0°, a zablokujte namieste.
- Tlačte rozťahovací klin (2) nahor, dokiaľ nebude medzera medzi stolom píly (1) a horným okrajom rozťahovacieho klinu asi 10 cm.
- Vzdialenosť medzi pílovým kotúčom (5) a rozťahovacím klinom (2) musí byť 3-5 mm.
- Uťahnite skrutku (z) a zasuňte vložku stola.

6.4 Montáž ochrany pílového kotúča (Obr. 1, 22)

- Namontujte ochranu pílového kotúča (4) do oválného otvoru (y) v rozťahovacom kline. Pomocou skrutky (x) pripevnite ochranu pílového kotúča a skrutku utiahnite iba tak, aby bolo ešte možno posúvať túto ochranu pílového kotúča..
- Ochrana pílového kotúča musí byť vždy pred zahájením rezania sklopená nad obrobkom do dolnej polohy.
- Pre pripojenie hadice odsávacieho systému je možno odstrániť kryt (3) na ochrane pílového kotúča (odsávacie hadice, odsávací systém nie sú zahrnuté do dodávky).
- Tento stroj sa nesmie používať bez namontovanej ochrany pílového kotúča.

6.5 Výmena vložky stola (Obr. 23)

- Vložka stola musí byť otvorená vždy, keď ju potrebujete vymeniť, alebo keď došlo k jej poškodeniu, a vždy, keď vymieňame pílový kotúč alebo nastavujete rozťahovací klin.
- Pre zamedzenie pravdepodobnosti zranenia by ste mali vymeniť vložku stola vždy, keď je opotrebovaná alebo poškodená.
- Dôležité! Vytiahnite zástrčku kábla zo zásuvky.**
- Odstráňte ochranu pílového kotúča (4).
- Vyskrutkujte skrutky so zapustenou hlavou z vložky stola.
- Vyberte vložku stola (43).
- Namontujte novú vložku stola v obrátenom poradí vyššie uvedených operácií.

6.6 Montáž/výmena pílového kotúča (Obr. 24)

- Dôležité!** Vytiahnite zástrčku kábla zo zásuvky.
- Pri manipulácii s pílovým kotúčom noste vždy rukavice. Riziko zranenia!
- Vyskrutkovaním oboch skrutiek so zapustenou hlavou vybereme vložku stola (viz 6.5).
- Vyskrutkujte maticu pomocou maticového kľúča (30) nasadeného na vlastnej matici, a pomocou otvoreného stranového (plochého) kľúča (31), nasadeného na hriadeľ motora pre vyvíjanie protitlaku.
- Dôležité!** Otáčajte maticu v smere otáčania pílového kotúča.
- Odstráňte vonkajšiu prírubu a starý pílový kotúč, stiahnite z vnútornej príruby pod uhlom.
- Pred namontovaním nového pílového kotúča dôkladne vyčistite prírubu kotúča.
- Namontujte a upevnite nový pílový kotúč v opačnom poradí vyššie uvedených operácií.

Dôležité! Všimnite si smer chodu píly. Rezný uhol zubov musí súhlasiť so smerom chodu, to znamená smerom dopredu (viď šípka na ochrane pílového kotúča).

- Späťne namontujte a nastavte rozťahovací klin (2) a ochranu pílového kotúča (4) (viz 6.3. a 6.4.).
- Pred začatím ďalších prác s pílou skontrolujte, či sú všetky bezpečnostné zariadenia správne namontované a či sú v dobrom stave.

7. Obsluha

7.1. Spínač ZAP/VYP a spínač preťaženia (Obr. 7)

- Pre zapnutie píly stlačíme zelené tlačidlo „I“. Pred zahájením rezania vyčkajte, pokiaľ pílový kotúč nedosiahne svojich maximálnych otáčok.
- K vypnutiu píly stlačte červené tlačidlo „0“.

Motor píly je chránený proti preťaženiu spínačom preťaženia (46). Ak príde k prekročeniu menovitého prúdu, tento spínač preťaženia (46) vypne celé zariadenie.

- Ponecháme niekoľko minút zariadenie vychladnúť.
- Stlačíme spínač preťaženia
- Pre opätovné zapnutie píly následne stlačíme zelené tlačidlo „I“.

7.2. Hĺbka rezu (Obr. 7)

Otáčaním ručnej kľuky (13) nastavíte pílový kotúč (5) na požadovanú hĺbku rezu.

Otáčanie proti smeru hodinových ručičiek:

Väčšia hĺbka rezu

Otáčanie v smere hodinových ručičiek:

menšia hĺbka rezu

7.3. Paralelný doraz

7.3.1. Výška dorazu (Obr. 25, 26)

- Paralelný doraz (7), dodaný spolu so stolnou kotúčovou pílou, má dve vodiace plochy rôzne vysoké.
- Pre väčšiu hrúbku rezaného materiálu musíte použiť dorazovú koľajničku (6), znázornenú na Obr. 25, pre slabší materiál musíte použiť dorazovú koľajničku znázornenú na Obr. 26
- K prestaveniu dorazovej koľajničky (6) musíte uvoľniť obe skrutky s ryhovanou hlavou (w) pre uvoľnenie dorazovej koľajničky (6) z paralelného dorazu (7).

- V závislosti na požadovanej výške rezu sa dorazová koľajnička zasunie do jednej z dvoch rôznych drážok na paralelnom doraze a zaistí sa skrutkami s ryhovanou hlavou.
- Dorazovú koľajničku je možné vybrať a upevniť buď v pravom, alebo ľavom paralelnom doraze, podľa účelu použitia.
- Paralelný doraz sa nastavuje vo výrobnom závode voči vodiacej koľajničke pod pravým uhlom. Použitím oboch Allenových skrutiek (v paralelnom doraze) je možné toto nastavenie prestaviť.

7.3.2. Šírka rezu (Obr. 1, 25, 36)

- Pri pozdĺžnom rezaní drevených dielov musí byť použitý paralelný doraz (7).
- Paralelný doraz (7) je možné namontovať na ľubolnej strane stola píly (1).
- Paralelný doraz (7) musí byť zasunutý do vodiacej koľajničky (9, 23) stola píly (1).
- Paralelný doraz (7) je možno nastaviť na požadovaný rozmer pomocou stupnice (47) na vodiacej koľajničke (1).
- Pomocou páky (11) je možno zaistiť paralelný doraz v požadovanej polohe.

7.3.3. Nastavenie dĺžky dorazu (Obr. 27)

- Aby sa zabránilo viaznutia rezaného materiálu, je dorazová koľajnička (6) posúvateľná v pozdĺžnom smere.
- Praktické pravidlo: Zadný koniec dorazu sa dotýka pomyselnej línie, ktorá začína asi v strede pílového kotúča a pokračuje pod uhlom 45° smerom dozadu.
- Nastavte požadovanú šírku rezu.
 - Uvoľnite skrutky s ryhovanou hlavou (w) a tlačte dorazovú koľajničku (6) smerom dopredu, až sa dotkne pomyselnej 45° línie.
 - Naspäť utiahnite skrutky s ryhovanou hlavou (w).

7.4. Uhlový doraz (Obr. 28)

- Zasuňte uhlový doraz (28) do drážky (48) stola píly.
- Uvoľnite skrutku s ryhovanou hlavou (w).
- Otáčajte dorazovou koľajničkou (27), dokedy šípka nesmeruje na požadovaný uhol.
- Naspäť utiahnite skrutku s ryhovanou hlavou (w).

Dôležité!

- Neposúvajte dorazovú koľajničku (27) príliš ďaleko v smere pílového kotúča.
- Vzdialenosť medzi dorazovou koľajničkou (27) a pílovým kotúčom (2) musí byť asi 2 cm.

7.5. Nastavenie uhla (Obr. 4, 7)

- Uvoľnite zaistovaciu rukoväť (44).
- Otáčaním kolesa(15) nastavte na stupnici požadovaný uhol. .
- Zaistovaciu rukoväť aretujte (zaistíte) v polohe požadovaného uhla.

8. Prevádzka

Dôležité!

- Po každom novom nastavení doporučujeme previesť skúšobný rez pre overenie týchto nových nastavení.
- Po zapnutí kotúčovej píly vyčkajte pred zahájením rezania, dokiaľ pílový kotúč nedosiahne svojich maximálnych otáčok.
- Pri zahájení rezania buďte veľmi opatrní!
- Nikdy nepoužívajte zariadenie bez funkcie odsávania.
- Pravidelne kontrolujte a čistite sacie kanály.

8.1. Vykonávanie pozdĺžnych rezov (Obr. 29)

Pozdĺžne rezanie (tiež známe ako prerezávanie je rezanie, pri ktorom píla reže po smere vlákien (žilkovania) dreva. Tlačte jednu hranu obrobku proti paralelnému dorazu (7), pričom plochá strana leží na stole píly (1). Ochrana pílového kotúča (4) musí byť vždy pritom sklopená nad obrobkom. Keď robíme pozdĺžny rez, nesmie byť nikdy váš pracovný postoj v jednej línii so smerom rezania.

- Nastavte paralelný doraz (7) podľa výšky obrobku a požadovanej šírky. (Viz 7.3.)
- Zapnite pílu.
- Ruky (so zomknutými prstami) položte naplocho na obrobok a tlačte obrobok pozdĺž paralelného dorazu (7) do pílového kotúča (5).
- Bočne vedte ľavou alebo pravou rukou (v závislosti na polohe paralelného dorazu) len k prednej hrane ochranného krytu.
- Vždy pretiahneme obrobok až do konca rozťahovacieho klinu (2).
- Odpad z rezaného obrobku zostane ležať na stole píly (1), až kým sa nevráti pílový kotúč (5) do jeho východzej polohy.
- Dlhé obrobky zaistíte proti spadnutiu na konci rezania napríklad odvalovacím stojanom apod.).

8.1.2. Rezanie úzkych obrobkov (Obr. 30)

Pri pozdĺžnych rezoch obrobkov so šíkou menšou ako 120mm vždy zásadne použite posuvnú tyč (29). Posuvná tyč je súčasťou dodávky! Opotrebovanú alebo poškodenú posuvnú tyč okamžite vymeňte.

8.1.3. Rezanie veľmi úzkych obrobkov (Obr. 31)

- Pre pozdĺžne rezanie veľmi úzkych obrobkov o šírke 30mm alebo menších je bezpodmienečne potrebné používať posuvný drevený blok.
- V tomto prípade je veľmi výhodné používať nízku vodiacu plochu paralelného dorazu.
- Súčasťou dodávky nie je žiadny posuvný drevený blok! (Je k dispozícii u vášho špecializovaného predajcu. Opotrebovaný drevený blok včas vymeňte.

8.1.4. Vykonávanie uhlových rezov (Obr. 32)

Uhlové rezy musia byť vždy vykonávané s použitím paralelného dorazu (7).

- Pílový kotúč (5) nastavte na požadovaný uhol. (Viz 7.5.)
- Nastavte paralelný doraz (7) podľa šírky a výšky obrobku (viz 7.3.1).
- Vykonajte rez v súlade so šírkou obrobku (viz 8.1.1., 8.1.2 a 8.1.3.)

8.1.5. Vykonávanie priečnych rezov (Obr. 33)

- Uhlový doraz (28) spolu s dorazovou kolajnicou (27) zasuniete do jednej z drážok v stole píly (1) a nastavte na požadovaný uhol (Viz 7.4.) Ak si želáte tiež nakloniť pílový kotúč (5), použite tú drážku, ktorá neprivedie vašu ruku a priečny doraz do kontaktu s ochranou pílového kotúča.
- V prípade potreby nastavte dorazovú kolajničku (27) tak, aby sa nemohla pri rezaní zraziť s pílovým kotúčom.
- Obrobok tlačte pevne proti dorazovej kolajničke (27).
- Zapnite pílu.
- Pre vykonanie rezu tlačte uhlový doraz (28) a obrobok proti pílovému kotúču.
- Dôležité: Držte vždy vedenú časť obrobku. Nikdy nedržte tu časť obrobku, ktorá bude odrezávaná.
- Uhlový doraz (28) posunujte stále dopredu, dokiaľ nebude obrobok úplne odrezaný.
- Teraz vypnite pílu. Odpad odstraňujte až po úplnom zastavení otáčenia sa pílového kotúča.

9. Výmena napájacieho kábla

Ak je napájací kábel zariadenia poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo popredajným servisom výrobcu, alebo príslušne zaškolenou osobou, aby sa zamedzilo prípadným nebezpečenstvám.

10. Čistenie, údržba a objednávanie náhradných dielov

Pred začatím akéhokoľvek čistenia vždy najprv vytiahnite zástrčku napájacieho kábla z elektrickej zásuvky.

10.1 Čistenie

- Udržujte všetky bezpečnostné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora pokiaľ možno v čistom stave a bez prachu. Utrite zariadenie vlhkou handrou alebo ho ofúkajte stlačeným vzduchom pri nízkom tlaku.
- Doporučujeme vždy vyčistiť zariadenie ihneď po ukončení práce so zariadením.
- Zariadenie čistite pravidelne navlhčenou handričkou s trochou jemného mydla. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá; tie môžu poškodiť plastové časti zariadenia. Zamedzte akémukoľvek vniknutiu vody do zariadenia. Vniknutie vody do elektrického nástroja zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

10.2 Uhlíkové kefky

V prípade nadmerného iskrenia si nechajte skontrolovať uhlíkové kefky kvalifikovaným elektrikárom. Dôležité! Výmenu uhlíkových kefiek smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

10.3 Údržba

Vo vnútri zariadenia nie sú žiadne časti, ktoré by vyžadovali dodatočnú údržbu.

10.4 Transport

- Pri každom transporte zdvíhajte toto zariadenie za stôl píly. Nikdy nepoužívajte pre manipulačné alebo transportné účely bezpečnostné zariadenia, ako sú napríklad ochrana pílového kotúča a dorazové kolajničky.
- Vhodné miesta pre zdvíhanie sú na stole píly označené šípkami.
- Pri transporte zaistite toto zariadenie proti posunovaniu; bezpečne ho upevnite zospodu.

10.5 Objednávanie výmenných dielov:

Pri objednávaní výmenných dielov uveďte prosím nasledujúce údaje:

- Typ stroja
- Výrobné číslo stroja, identifikačné číslo stroja
- Číslo dielu požadovaného náhradného dielu.

Naše aktuálne ceny a ďalšie informácie nájdete na adrese www.isc-gmbh.info

11. Likvidácia a recyklácia

Zariadenie je dodávané v obale, ktorý ho chráni proti poškodeniu pri doprave. Surové materiály tohoto obalu je možno opäť použiť alebo recyklovať. Vlastné zariadenie a jeho príslušenstvo sú vyrobené z rôznych druhov materiálov, ako napríklad z kovov a plastov. Nikdy nelikvidujte chybné zariadenie jeho odložením do domáceho odpadu. Zariadenie musí byť odovzdané do príslušného zberného strediska odpadov pre zaistenie jeho správnej likvidácii. Ak nevíete, kde sa takéto zberné stredisko nachádza, opýtajte sa na obecnom úrade.

12. Uskladnenie

Skladujte zariadenie a jeho príslušenstvo mimo dosahu detí, na tmavom a suchom mieste pri teplotách nad bodom mrazu. Ideálna teplota pre skladovanie je v rozsahu od 5 do 30°C. Skladujte toto elektrické zariadenie v jeho originálnom obale.



Iba pre štáty EU

Nikdy neodkladajte žiadne elektrické náradie do komunálneho odpadu.

Pre splnenie požiadaviek Európskej smernice 2002/96/EC, týkajúcej sa starých elektrických a elektronických zariadení, a zavedenie tejto smernice do národných zákonov, musí byť staré elektrické náradie oddelené od ostatných odpadov, a zlikvidované spôsobom priateľským pre životné prostredie, to znamená odovzdanie do recyklačného zberného miesta.

Recyklačná alternatíva pre požiadavku na vrátenie:

Ako alternatíva pre vrátenie tohoto zariadenia výrobcovi sa musí vlastník tohoto elektrického zariadenia presvedčiť, že zariadenie bude správne zlikvidované potom, keď si ho už neželáte naďalej uchovať. Staré zariadenie musí byť odovzdané do vhodného zberného miesta odpadov, ktoré zlikviduje toto zariadenie v súlade s národnými predpismi pre recykláciu a likvidáciu odpadov. Toto neplatí pre žiadne príslušenstvo alebo pomôcky, ktoré boli dodané so starým zariadením a neobsahujú elektrické súčiastky.

Pre tlač alebo reprodukcia dokumentácie a podkladov, dodaných spolu s výrobkom, akýmkoľvek inými prostriedkami, vcelku alebo čiastočne, je povolená iba s výslovným súhlasom spoločnosti iSC GmbH.

Podlieha technickým zmenám

Záručné ustanovenia

Spoločnosť iSC GmbH alebo DIY sklad, kde ste uskutočnili nákup, zaručujú opravu závad, alebo výmenu zariadenia podľa nasledujúceho prehľadu. Zákonne záručné nároky nie sú týmto dotknuté.

Kategória	Príklad	Záruka
Závada materiálu alebo výrobná závada		24 mesiacov
Ľahko opotrebovateľné diely*	V-remeň, uhlíkové kefky, vložka stola, posuvná tyč	6 mesiacov
Spotrebný materiál*	Pílový kotúč	Záruka iba v prípade bezprostrednej okamžitej závady (24 hodín po nákupe / dátum na dodacom liste)
Chýbajúce časti		5 pracovných dní

* Nemusí byť nutne súčasťou prehľadu dodávky!

Pokiaľ ide o spotrebný materiál, ľahko opotrebovateľné diely a chýbajúce časti, spoločnosť iSC GmbH garantuje opravu závad alebo dodanie nového zariadenia, len pokiaľ bola chyba oznámená do 24 hodín (spotrebný materiál), 5 pracovných dní (chybajúce diely) , alebo 6 mesiacov (ľahko opotrebovateľné časti) po zakúpení, s dátumom zakúpenia uvedenom na dodacom liste.

V prípade závad týkajúcich sa materiálu a výroby, žiadame láskavo o zaslanie zariadenia spolu s plne vyplneným záručným listom, dodaným spolu so zariadením. Je dôležité, aby ste presne popísali vlastnú závalu.

Pre toto prosím odpovedzte na nasledujúce otázky:

- Pracovalo zariadenie celú dobu v poriadku, alebo bolo chybné už od začiatku?
- Všimli ste si niečo (symptomu alebo závady) pred vlastnou poruchou?
- Akú funkčnú chybu má zariadenie podľa vášho názoru (hlavný symptom)? Popíšte túto funkčnú závalu.

Záručný list

Vážený zákazník,

Všetky naše výrobky podliehajú prísnyim kontrolám kvality s cieľom zaistiť, že ich dostanete v perfektnom stave. Ak aj napriek tomu príde u vášho zariadenia k nejakej závade, prosím kontaktujte naše servisné oddelenie na adrese uvedenej na záručnom liste. Samozrejme, že pokiaľ nám radšej zavoláte na nižšie uvedené telefónne číslo servisnej služby, radi vám ponúkžeme našu pomoc. Prosím vezmite na vedomie nasledujúce podmienky, pri ktorých je možné uplatniť záručné nároky:

1. Tieto záručné podmienky pokrývajú doplnkové záručné práva, a žiadnym spôsobom neovplyvňujú statútárne záručné práva. Za túto záruku Vám nič neúčtujeme.
2. Naša záruka pokrýva iba problémy spôsobené materiálovými a výrobnými závadami, a je obmedzená na odstránenie týchto závad, alebo na výmenu zariadenia. Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené ku komerčnému, obchodnému ani priemyslovému využitiu. A naopak, táto záruka sa stáva neplatnou, pokiaľ je zariadenie použité ku komerčnému, obchodnému alebo priemyslovému využitiu, alebo pre ďalšie podobné činnosti. Z našej záruky je ďalej vylúčené nasledujúce: kompenzácia za škody pri transporte, škody spôsobené nedodržaním pokynov pri inštalácii /montáž, alebo škody spôsobené neodbornou inštaláciou, nedodržaním prevádzkových pokynov (napríklad pripojením k chybnému typu zdroja napätia alebo prúdu), zneužitím alebo nevhodným použitím (ako je preťažovanie zariadenia alebo použitie neschválených nástrojov alebo príslušenstva), nedodržaním predpisov pre údržbu alebo bezpečnostných predpisov, vniknutím cudzích teliesok do zariadenia (napríklad piesku, kamienkov alebo prachu), účinkom sily alebo externými vplyvmi (napríklad poškodenie spôsobené pádom prístroja), a ďalej bežným opotrebovaním vyplývajúcim zo správnej činnosti zariadenia. To sa týka hlavne dobijacích batérií, ku ktorým napriek tomu poskytujeme záruku v dĺžke 12 mesiacov. Záruka sa stane neplatnou v prípade zásahu do prístroja.
3. Záruka platí po dobu 2 rokov, počínajúc dňom zakúpenia výrobku.. Záručné nároky musia byť uplatnené pred koncom záručnej doby, a do dvoch týždňov po zistení závady. Po uplynutí záručnej doby nebudú prijaté žiadne reklamačné nároky. Pôvodná záručná doba zostáva v platnosti i v prípade prevedených opráv alebo vymenených dielov. V týchto prípadoch nie sú prevedené práce alebo namontované diely dôvodom k predĺženiu záručnej doby, ani k poskytnutiu akejkoľvek novej záruky z dôvodu prevedenej práce alebo namontovaných dielov. Toto tiež platí v prípade použitia servisu na mieste.
4. Pre uplatnenie záručného nároku, prosím odošlite vaše závadné zariadenie, bez poštovného, na nižšie uvedenú adresu. Prosím priložte buď originál alebo kópiu vášho predajného dokladu, alebo iný dátovaný doklad o nákupe. Prosím uchovávajte váš predajný doklad na bezpečnom mieste, lebo je to váš doklad o nákupe. Pomôže nám, ak popíšete čo najpodrobnejšie povahu daného problému. Pokiaľ sa bude na závalu sťahovať záruka, vaše zariadenie buď okamžite opravíme a vrátime vám, alebo vám bude zaslané nové zariadenie.

Samozrejme vám tiež radi ponúkžeme spoplatnený servis opráv akýchkoľvek závad, ktoré nie sú pokryté našou zárukou, alebo tiež jednotiek, ktoré tiež nie sú už pokryté našou zárukou. Pre využitie tohoto servisu, prosím zašlite zariadenie na našu servisnú adresu.

Všimnite si tiež obmedzenie tejto záruky, týkajúce sa ľahko opotrebovateľných dielov/materiálov spotrebného charakteru, a chýbajúcich častí, ako je stanovené v záručných podmienkach v týchto prevádzkových pokynoch.



Konformitätserklärung

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo

NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product

E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo

P declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo

DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel

S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln

FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele

CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek

SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek

SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok

H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.

BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул

LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem

LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms

RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul

GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν

HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl

RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС

UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб

MK ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли

TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir

N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel

IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Tischkreissäge TE-TS 1825 U (Einhell)

- | | |
|---|---|
| ☐ 87/404/EC_2009/105/EC | ☒ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☒ Annex IV |
| ☐ 2006/95/EC | Notified Body: TÜV Rheinland LGA Product GmbH |
| ☐ 2006/28/EC | Notified Body No.: 0197 |
| ☒ 2004/108/EC | Reg. No.: BM 5023 2092 0001 |
| ☐ 2004/22/EC | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 1999/5/EC | ☐ Annex V |
| ☐ 97/23/EC | ☐ Annex VI |
| ☐ 90/396/EC_2009/142/EC | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| ☐ 89/686/EC_96/58/EC | P = KW; L/O = cm |
| ☒ 2011/65/EC | Notified Body: |
| | ☐ 2004/26/EC |
| | Emission No.: |

Standard references: EN 61029-1; EN 61029-2-1;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 16.07.2012

Weichselgartner/General-Manager

Yu Feng Qing/Product-Management

First CE: 12

Art.-No.: 43.405.60 I.-No.: 11011

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR003649
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar